

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque O L D S M O B I L E	Type Toronado Model 39657	Fiche d'homologation n° CH 0337 23
--	-------------------------------	------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Toronado" de chaque côté sur ailes avant et à l'avant et à l'arrière sur véhicule.

"1 Toronado 39657 A" et "CH 0337 23" sur plaque du constructeur, à droite s. face intér. de l'aile

"396571." devant le numéro du châssis.

Numéro du châssis frappé à gauche derrière pare-brise

Signe d'identification du moteur frappé "U." à gauche, à l'avant sur bloc-moteur vers pompe à eau + s. plag.

Constructeur OLDSMOBILE Motor Div. Lansing(USA) importateur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Bienne

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s. roues avant</u>	MOTEUR Genre <u>V</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>à gauche ou droite</u> Assistance <u>hydraulique</u>	Marque <u>OLDSMOBILE</u> Carbur. <u>B</u>
Frein de service <u>hydr. 2-circ. AV=disques/AR=exp.int.av.ass.dépr.</u>	Type <u>U. *</u>
Frein auxiliaire <u>méc.exp.int.câble</u> <u>av.soupape dosage s.roues AV</u>	Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>8</u>
Frein stationn ^t <u>pédale, s.roues</u> <u>régul.puissance fr.s.roues AR</u>	Alésage <u>104,8</u> Course <u>107,95</u>
Transmission <u>automate *</u> Nombre vit. <u>3</u>	Cylindr. <u>7450</u> cm ³ CV-Impot <u>37,94</u>
Blocage differ. <u>autom.</u> Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>200</u> km/h	CV-puiss. <u>355</u> (SAE) à <u>4400</u> 1/m

CARROSSERIE Forme <u>Limousine</u> Nombre portes <u>2</u>	Refroidissement <u>eau</u>
_____ Toit ouvert _____	Bruit <u>77</u> dB (A) à <u>3300(3/4)</u> 1/m
Nombre de places : Total <u>6</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>3</u> ; Places debout _____	Amortissement bruit 2x2 pots <u>400x115x275 et 450x120x100</u>

DIMENSIONS	Voie AV <u>1625</u> AR <u>1615</u>
Diam. braquage G <u>13,4</u> DR <u>13,4</u>	
Empattement <u>3106</u> / (/ /)	

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>5593</u>	_____
Largeur	<u>2027</u>	_____
Hauteur	<u>1389</u>	_____
Porte à faux	AV <u>1110</u>	_____
	AR <u>1377</u>	_____
lat.	_____	_____

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>1320</u>	_____	<u>890</u>	<u>2210</u>
Charge utile	<u>150</u>	_____	<u>270</u>	<u>420</u>
Total	<u>1470</u>	_____	<u>1160</u>	<u>2630</u>
Garantie fabr.	<u>1451</u>	_____	<u>1282</u>	<u>2733</u>
Dimens. pneus	<u>8.85-15 4PR ou J70-15 4 PR</u>			
Charge p. essieu	<u>1500(1,8)</u>	_____	<u>1430(1,7)</u>	
Poids maxi remorquable	de l'ensemble _____ kg			

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 VFeux de route 4/SEALED BEAM Guide 213 et 109 ou B1Feux de croisement 2/extér. 213 Feux de position 2/Guide 39SAEFeux de gabarit lat.: AV=Guide 39SAEIPPLA71/AR=Guide 39SAEAvertisseur 1/électrique (2-tons) Niv. sonore 95 (dB/A)Essuie-glace 2/électriques (2-vit.) Lave-glace ouiFeux arrières 2/Guide 39SAESTIA(2) catadioptr. 2/I(E)§)+lat.Feux stop 2/comb. av. feux AR+2/+ Feux de recul 2/sép. [AV+AREclair. plaque contr. 1/centre pare-ch. Plaque forme haute/oblongueRétroviseur 1/intér.+1/à gche, extér. Indic. vitesse km/hIndic. direction clign. 8/avec lampe-témoin

AVb=comb. av. f. pos latér. AV: 0=av, f. g AR r=comb. av. feux AR

Avert. clign. oui Lampes de travail [+ 2/ +]Antivol: Verrouillage de la direction et de la
boîte c.v.**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**Genre du véhicule Voiture de tourismeMarque & type OLDSMOBILE Toronado

Chassis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 0337 23Forme de la carr. LimousinePlaces ass. : Total 6 (3 avant)Poids à vide 2210 Carburant B
cv 57,94Charge utile _____ Cylindrée 7450 cm³Poids total 2733 Poids de
l'ensemble _____**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé: 396571M701/20*) Signe du moteur: US = automate
UT = automate avec installation de climatisation.§) Monté ou modifié par l'importateur:

- Feux de position: verres ou ampoules orange sont remplacés par des blancs.
- Catadioptr. orig. insuffisamment étanches; il en est monté 2 complémentaires
- Feux stop et clignoteurs AR en bas orig. avec 2 ampoules chacun; trop puissants.
L'ampoule intérieure de chaque côté est mise hors service.
- Le support de la plaque arrière est modifié de manière à ce que la plaque de contrôle puisse être montée selon les prescriptions.

+) Feux stop et clignoteurs situés à l'arrière en haut, Guide SAE 39 71 18,4 W, admis.

Lieu et date de l'expertise

Studen, 9.3.71Bern, 18.3.71

La commission d'expertise

CK

Genre du véhicule	Marque	Toronado	Fiche d'homologation n°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	Model 39657	CH 0337 23

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 27.8.71 - Ck .

Equipement: les feux stop et les clignoteurs complémentaires situés au-dessous de la lucarne arrière doivent être mis hors-service par l'importateur (OCE art. 28 al. 2 + 3).

Cette carte complémentaire remplace celle à la FH CH 0 3 3 7 1 3
